TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TÂN SƠN** **TỈNH PHÚ THỌ**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 05/2022/QĐCNHGT-DS	*Tân Sơn, ngày 22 tháng 3 năm 2022.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng X và chị Hoàng Thị Kim T;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện Tranh chấp Hợp đồng tín dụng đề ngày 28 tháng 02 năm 2022 của Ngân hàng X

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07 tháng 3 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Người khởi kiện: **Ngân hàng X**

Ông Nguyễn Quốc C; Địa chỉ: Tầng 4, Tòa nhà N04, đường H, phường T, quận G, thành phố Hà Nội; là người đại diện theo pháp luật của người khởi kiện (Chủ tịch Hội đồng quản trị Ngân hàng X).

Ông Nguyễn Vĩnh H - Giám đốc Ngân hàng X Chi nhánh P; Địa chỉ: Số 1959 Đại lộ V, phường G, TP T, tỉnh Phú Thọ; là người đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện (Văn bản ủy quyền ngày 10 tháng 01 năm 2020).

Ông Lê Anh D – Phó trưởng phòng giao dịch Ngân hàng X Chi nhánh Phú Thọ; Địa chỉ: Số nhà 115, phố M, thị trấn S, huyện T, tỉnh Phú Thọ; là người đại diện theo ủy quyền lại của người khởi kiện (Văn bản ủy quyền ngày 01 tháng 01 năm 2022).

+ Người bị kiện:

Chị **Hoàng Thị Kim T**, sinh năm 1985; Địa chỉ: Khu 5A, xã T, huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ;

Anh **Hoàng Vũ H**, sinh năm 1987; Địa chỉ: Khu 5A, xã T, huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ. Chỗ ở: Khu 3 xã L, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án (nếu có).

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07 tháng 3 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 07 tháng 3 năm 2022, cụ thể như sau:

Chị Hoàng Thị Kim T xác nhận vợ chồng còn nợ Ngân hàng X Chi nhánh Phú Thọ số tiền là 140.874.279đồng (*một trăm bốn mươi triệu tám trăm bảy mươi tư nghìn hai trăm bảy mươi chín đồng*). Trong đó: Tiền gốc là 123.321.000đ (*một trăm hai mươi ba triệu ba trăm hai mươi mốt nghìn đồng*), tiền lãi tính đến ngày 31/01/2022 là 17.553.279đ (*mười bảy triệu năm trăm năm mươi ba nghìn hai trăm bảy mươi chín đồng*).

Nay Ngân hàng X Chi nhánh Phú Thọ và chị Hoàng Thị Kim T thống nhất thỏa thuận:

Vợ chồng chị Hoàng Thị Kim T và anh Hoàng Vũ H tự nguyện trả cho Ngân hàng X Chi nhánh Phú Thọ số tiền lãi là 17.553.279đ (*mười bảy triệu năm trăm năm mươi ba nghìn hai trăm bảy mươi chín đồng*) vào ngày 30/3/2022. Đối với số tiền gốc là 123.321.000đ (*một trăm hai mươi ba triệu ba trăm hai mươi mốt nghìn đồng*) và tiền lãi phát sinh được trả làm nhiều lần cụ thể: Chị T và anh H mỗi tháng trả cho Ngân hàng số tiền là 4.000.000đ/tháng (*bốn triệu đồng*). Kể từ tháng 4/2022 (ngày nộp tiền vào ngày 20 hàng tháng) cho đến khi tất toán hết số tiền nợ gốc và tiền lãi phát sinh.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND cùng cấp;
- THADS cùng cấp;
- Lưu TA.

Đinh Văn Côn